

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General
28 April 2005
Russian
Original: English

Пятьдесят девятая сессия

Пункты 123 и 136 повестки дня

**Административные и бюджетные аспекты
финансирования операций Организации
Объединенных Наций по поддержанию мира****Финансирование Миссии Организации
Объединенных Наций в Сьерра-Леоне****Предлагаемый бюджет Миссии Организации
Объединенных Наций в Сьерра-Леоне на период
с 1 июля 2005 года по 30 июня 2006 года и отчет
об исполнении бюджета Миссии за период с 1 июля
2003 года по 30 июня 2004 года****Доклад Консультативного комитета по административным и
бюджетным вопросам**

Ассигнования на 2003/04 год (4 апреля — 30 июня 2004 года)	520 053 600 долл. США
Расходы за 2003/04 год (4 апреля — 30 июня 2004 года)	448 734 400 долл. США
Ассигнования на 2004/05 год	291 603 600 долл. США
Предложение, представленное Генеральным секретарем на 2005/06 год	107 159 700 долл. США
Рекомендация Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам за 2005/06 год	107 159 700 долл. США

* Переиздано по техническим причинам.

I. Введение

1. **Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам рекомендует утвердить всю предложенную Генеральным секретарем сумму на содержание Миссии Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне (МООНСЛ) в период с 1 июля 2005 года по 30 июня 2006 года.**

2. Мнения и рекомендации Консультативного комитета по ряду сквозных вопросов изложены в его общем докладе об административных и бюджетных аспектах финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира (A/59/736). Поэтому в нижеследующих пунктах Комитет рассматривает вопрос о ресурсах и другие вопросы, касающиеся непосредственно МООНСЛ.

3. В конце настоящего доклада приводится перечень документов, которыми Консультативный комитет пользовался при рассмотрении вопросов финансирования МООНСЛ.

II. Отчет об исполнении бюджета за период с 1 июля 2003 года по 30 июня 2004 года

4. По рекомендации Консультативного комитета Генеральная Ассамблея в своей резолюции 57/291 В от 18 июня 2003 года постановила ассигновать на содержание Миссии (не считая ассигнований на вспомогательный счет и на финансирование Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи (Италия)) в период с 1 июля 2003 года по 30 июня 2004 года сумму в размере 520 053 600 долл. США брутто (514 171 200 долл. США нетто). В той же резолюции Ассамблея постановила пропорционально распределить на содержание Миссии (не считая выплат на вспомогательный счет и на финансирование Базы материально-технического снабжения) в период с 1 июля 2003 года по 30 июня 2004 года сумму в размере 486 млн. долл. США. Сумма, подлежащая пропорциональному распределению, была ниже суммы ассигнований, поскольку Комитет рекомендовал зачесть сокращение расходов примерно на 34 млн. долл. США, обусловленное сокращением Миссии, которое было намечено в докладе Генерального секретаря (S/2003/321, пункты 11 и 12). Комитет отмечает, что фактические расходы за 2003/04 год составили 448 734 400 долл. США, т.е. на 71 319 200 долл. США меньше суммы ассигнований и на 37 265 600 долл. США меньше суммы, подлежащей пропорциональному распределению.

5. Размер неизрасходованного остатка, составляющий 71 319 200 долл. США брутто (71 476 000 долл. США нетто), означает, что показатель освоения бюджетных средств составил 86,3 процента. Этот показатель складывается из недоосвоенных средств в размере 47 707 800 долл. США (15,2 процента) по категории «Военный и полицейский персонал» и в размере 30 388 200 долл. США (19,2 процента) по категории «Оперативные расходы» за вычетом перерасхода в размере 6 776 800 долл. США (14,3 процента) по категории «Гражданский персонал».

6. Что касается категории «Военный и полицейский персонал», то, как отмечает Консультативный комитет, экономия была достигнута за счет того, что фактический средний численный состав войск (11 491 человек) оказался меньше заложенного в бюджете (на 12-месячный период он предусматривал в среднем 12 740 человек) — с вытекающим отсюда снижением затрат, связанных с возмещением расходов на воинские контингенты по стандартным ставкам, заменой и репатриацией служащих воинских контингентов, пайками, отпусками, суточным денежным довольствием военнослужащих и имуществом, принадлежащим контингентам. Благодаря немногочисленности случаев смерти и потери трудоспособности удалось сэкономить средства и на выплату соответствующей компенсации: по данной статье было недоосвоено средств на сумму 4 076 000 долл. США (80 процентов).

7. Если говорить о гражданской полиции, то фактическая численность выставленных полицейских составляла в среднем 126 человек, тогда как по бюджету на 12-месячный период предусматривалось в среднем 154 человека. Тот факт, что фактическая средняя численность военнослужащих и полицейских была меньше заложенной в бюджет, является следствием того, что сокращение численного состава и вывод войск к декабрю 2004 года осуществлялся более быстрыми темпами в соответствии с четырехэтапным вариантом «измененного статус-кво», который был одобрен Советом Безопасности в его резолюции 1492 (2003) от 18 июля 2003 года, тогда как бюджет был составлен на основе изначального плана сокращения Миссии, изложенного в докладе Генерального секретаря от 5 сентября 2002 года (S/2002/987).

8. Что касается категории «Гражданский персонал», то фактические расходы по статье «Международные сотрудники» оказались на 15,7 процента, или на 6 088 300 долл. США, выше предусмотренных по бюджету. Консультативный комитет отмечает, что это резкое увеличение расходов было вызвано главным образом переводом 120 сотрудников с контрактов, регулируемых 300-й серией Правил о персонале, на контракты 100-й серии, а также тем, что фактическая доля вакантных должностей оказалась меньше заложенной в бюджет (13,7 вместо 20 процентов) и возникли дополнительные расходы на репатриацию и перевод сотрудников в другие миссии по поддержанию мира. **Комитет отмечает, что перевод сотрудников с 300-й серии на 100-ю имел значительные финансовые последствия, хотя Комитету и не указали точную величину затрат. Он просит внятно составить развернутую информацию о фактических затратах, с которыми сопряжен такой перевод, и указывать эту информацию в соответствующих бюджетах.**

9. Повышение расходов по статье «Добровольцы Организации Объединенных Наций» на 1 074 500 долл. США (22,9 процента) было вызвано увеличением с 1 марта 2004 года размера пособия на обеспечение жизни и быта добровольцев с 1765 до 1952 долл. США, выплатой не закладывавшейся в бюджет надбавки за работу в опасных условиях, дополнительными затратами на репатриацию 51 добровольца Организации Объединенных Наций и оплатой счетов-фактур, относившихся к предыдущему финансовому периоду, но в течение него не оплаченных. По статье «Национальные сотрудники» была достигнута экономия в размере 10,3 процента, или 386 000 долл. США, вызванная падением курса местной валюты по отношению к доллару США.

10. Что касается категории «Оперативные расходы», то Консультативный комитет отмечает значительную экономию по статье «Воздушный транспорт» (на 12 626 800 долл. США, или на 20 процентов), объясняющаяся получением льготных контрактных расценок на заменные вертолеты Ми-26 и пересмотром условий договора между МООНСЛ и Управлением воздушных сообщений Сьерра-Леоне. Экономия еще на 15 млн. долл. США была вызвана досрочным выводом войск с театра действий, в связи с которым сократились оперативные расходы воинских контингентов по таким статьям, как «Помещения и объекты инфраструктуры» (на 7 851 900 долл. США, или на 17,7 процента), «Медицинское обслуживание» (на 4 921 200 долл. США, или на 32,9 процента), «Специальное оборудование» (2 344 700 долл. США, или на 38,0 процента), «Наземный транспорт» (на 1 750 100 долл. США, или на 23,7 процента) и «Связь» (на 2 585 600 долл. США, или на 16,9 процента).

11. Достигнутая экономия была частично нейтрализована перерасходом по статьям «Консультанты» (на 78 100 000 долл. США, или на 321,4 процента), «Информационные технологии» (на 1 267 300 долл. США, или на 37,1 процента; этот перерасход был вызван необходимостью обеспечить соблюдение минимальных стандартов операционной безопасности, а также предусмотренных Департаментом операций по поддержанию мира стандартов аварийного восстановления данных и непрерывности функционирования) и «Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование» (на 114 500 долл. США, или на 4,8 процента).

12. Замечания Консультативного комитета относительно информации по отдельным статьям расходов, которая была представлена в отчете об исполнении бюджета, приводятся в надлежащих случаях ниже — в разделе IV, где обсуждается предлагаемый бюджет на период с 1 июля 2005 года по 30 июня 2006 года.

III. Информация об исполнении бюджета за текущий период

13. Вместо того чтобы приводить стандартные статистические данные об исполнении бюджета за текущий период в каждом докладе об отдельно взятой операции по поддержанию мира, на этот раз в силу различных сложностей возникла необходимость привести такого рода информацию в сводных таблицах, которые прилагаются к общему докладу Консультативного комитета об операциях по поддержанию мира (A/59/736). Информация, которая будет приведена в этих таблицах, охватывает следующее: а) расходы за текущий период; б) ныне занятые должности; в) положение с возмещением расходов на войска и сформированные полицейские подразделения, на принадлежащее контингентам имущество и на выплату компенсации в случае смерти или потери трудоспособности; д) кассовая позиция миссий; е) положение со взносами.

IV. Предлагаемый бюджет на период с 1 июля 2005 года по 30 июня 2006 года

A. Мандат и запланированные результаты

14. Представитель Генерального секретаря вкратце ознакомил Консультативный комитет с тем, насколько безопасна в целом ситуация в Сьерра-Леоне и как обстоят дела с осуществлением плана сокращения численности Миссии, который был утвержден Советом Безопасности в его резолюции 1492 (2003).

15. Комитету сообщили, что сокращение численности МООНСЛ происходит более быстрыми темпами, чем это предполагалось, и что к настоящему времени Миссия уже завершила свой переход к остаточному присутствию в Сьерра-Леоне: в ее составе насчитывается сейчас, как предусмотрено в резолюции 1537 (2004) Совета Безопасности от 30 марта 2004 года, 3250 военнослужащих, 141 военный наблюдатель, 80 сотрудников гражданской полиции и определенный гражданский компонент. С точки зрения безопасности общая обстановка оставалась спокойной и стабильной, и в сентябре 2004 года основная ответственность за обеспечение безопасности на всей территории страны перешла к правительству Сьерра-Леоне. Более безопасной стала и обстановка вдоль границы с Либерией.

16. Консультативный комитет отмечает, что предлагаемый бюджет на период с 1 июля 2005 года по 30 июня 2006 года состоит из двух частей: первая охватывает начальный шестимесячный период, являющийся последним периодом ее функционирования (с 1 июля по 31 декабря 2005 года), а вторая — шестимесячный этап ее ликвидации (с 1 января по 30 июня 2006 года). Чтобы оставаться в состоянии быстро реагировать на появление каких-либо признаков дестабилизации, Миссия будет сохранять полную дееспособность на протяжении последнего этапа ее функционирования — до 31 декабря включительно, когда Сьерра-Леоне покинут последние из контингентов и основной гражданский персонал. Последующие ликвидационные мероприятия начнутся лишь где-то не ранее января 2006 года. Учитывая уроки и наработки, полученные при ликвидации предыдущих миссий, например Миссии Организации Объединенных Наций в Боснии и Герцеговине (об этих уроках и наработках говорится в докладе Комиссии ревизоров (A/58/5 (Vol. II), глава II)), Миссия предлагает установить продолжительность ликвидационного периода не в три месяца, как это первоначально намечалось, а в шесть.

17. Консультативный комитет высоко отмечает то обстоятельство, что бюджет МООНСЛ на заключительный период ее деятельности составлен с опорой на хорошо продуманные рамки, ориентированные на конкретные результаты, и при этом в нем четко, внятно изложены цели и мероприятия, относящиеся к двум разным этапам этого периода: последнему этапу функционирования Миссии и этапу ее ликвидации.

B. Потребности в ресурсах

18. Смета расходов на 12-месячный финансовый период составляет 107 159 700 долл. США, в том числе 89 226 800 долл. США брутто (86 964 900 долл. США нетто) на последний этап функционирования Миссии с

1 июля по 31 декабря 2005 года и 17 932 900 долл. США брутто (16 887 000 долл. США нетто) на этап ее ликвидации с 1 января по 30 июня 2006 года. Общая сумма, испрашиваемая на 2005/06 год, на 63,3 процента (184,4 млн. долл. США) меньше суммы, которая подлежала пропорциональному распределению на 2004/05 год (291,6 млн. долл. США).

1. Военный и полицейский персонал

<i>Категория</i>	<i>Количество должностей, утвержденных на 2004/05 год^a</i>	<i>Количество занятых должностей^b</i>	<i>Количество должностей, предлагаемых на 2005/06 год^c</i>	
Военные наблюдатели	141	139	141	Последний этап функционирования ^d
			0	Этап ликвидации ^e
Воинские контингенты	3 750	3 414	3 250	Последний этап функционирования ^d
			0	Этап ликвидации ^e
Гражданская полиция	80	79	78	Последний этап функционирования ^d
			0	Этап ликвидации ^e

^a Отражает численный состав, запланированный на третий квартал в соответствии со штатным расписанием на 2004/05 год.

^b По состоянию на 28 февраля 2005 года.

^c На основе графика сокращения численного состава на последний этап функционирования и на этап ликвидации.

^d На начало последнего этапа функционирования, т.е. к 1 июля 2005 года.

^e На начало этапа ликвидации, т.е. к 1 января 2006 года.

19. МООНСЛ предлагает, чтобы на последнем этапе функционирования Миссии в ее составе насчитывалось в среднем 2327 военнослужащих, 141 военный наблюдатель и 68 гражданских полицейских при смете расходов в размере 36 645 700 долл. США, при том что средняя численность дислоцированных контингентов на протяжении шестимесячного периода с 1 июля по 31 декабря 2005 года будет составлять 2327 человек, а доля вакантных должностей составит, с учетом опыта Миссии, 5 процентов. Ассигнований на военный и полицейский персонал на этапе ликвидации не предусматривается.

20. Миссия ожидает, что на протяжении всех шести месяцев последнего этапа ее функционирования военные наблюдатели будут действовать в полном составе (141 человек), тогда как численность гражданских полицейских будет в июле 2005 года составлять 78 человек, а с октября и по конец года сократится до 58. Численность воинских контингентов будет сокращаться более постепенно: поначалу (в июле 2005 года) она составит 3250 человек, в октябре сократится до 2494, в ноябре — до 1238, а в декабре 2006 года — до 482.

2. Гражданский персонал

<i>Категория</i>	<i>Количество должностей, утвержденных на 2004/05 год^a</i>	<i>Количество занятых должностей^b</i>	<i>Количество должностей, предлагаемых на 2005/06 год^c</i>	
Международные сотрудники	320	244	260	Последний этап функционирования ^d
			140	Этап ликвидации ^e
Национальные сотрудники	556	517	474	Последний этап функционирования ^d
			257	Этап ликвидации ^e
Добровольцы Организации Объединенных Наций	131	104	96	Последний этап функционирования ^d
			0	Этап ликвидации ^e

^a Отражает численный состав, запланированный на третий квартал в соответствии со штатным расписанием на 2004/05 год.

^b По состоянию на 28 февраля 2005 года.

^c На основе графика сокращения численного состава на последний этап функционирования и на этап ликвидации.

^d На начало последнего этапа функционирования, т.е. к 1 июля 2005 года.

^e На начало этапа ликвидации, т.е. к 1 января 2006 года.

21. Общая смета расходов по категории «Гражданский персонал» составляет 28 165 200 долл. США, в том числе 19 555 300 долл. США на последний этап функционирования и 8 609 900 долл. США на этап ликвидации, причем в эту смету заложена, с учетом опыта Миссии, 15-процентная доля вакантных должностей. Миссия рассчитывает иметь в своем составе на начало последнего этапа ее функционирования в июле 2005 года 260 международных сотрудников; в октябре 2005 года их численность сократится до 258 человек, в январе 2006 года до 140 человек, а в апреле 2006 года до 119. Сокращается и численность национальных сотрудников: с 474 человек в июле 2005 года до 468 в октябре 2005 года, 257 в январе 2006 года и наконец 167 в апреле 2006 года. Ожидается, что на 1 июля 2005 года в Миссии будет насчитываться 96 добровольцев Организации Объединенных Наций. Ассигнований на добровольцев Организации Объединенных Наций на этап ликвидации не предусматривается.

3. Оперативные расходы

22. Применительно к 2003/04 году Консультативный комитет отмечает резкое увеличение (на 359 400 долл. США, или на 40,6 процента) расходов на аренду помещений, вызванное увеличением месячной платы за аренду штаба МООНСЛ с 42 000 до 82 000 долл. США. Комитету сообщили, что была проделана работа по изысканию альтернативных помещений и был выполнен анализ затрат и результатов. Однако, если не вести речь о постройке нового штаба Организации Объединенных Наций, других реальных вариантов не нашлось, в связи с чем было решено сохранить нынешний порядок на оставшийся срок деятельности Миссии. Комитет отмечает, что на 2005/06 год план ликвидации предусматривает закрытие ряда представительств, например в Конакри; это позволит сократить расходы на аренду помещений.

23. По категории «Оперативные расходы» смета на 2005/06 год предусматривает 42 348 800 долл. США, в том числе 33 025 800 долл. США на первые шесть месяцев и 9 323 000 долл. США на вторую половину периода (т.е. на этап ликвидации), что по большинству статей на 56,7 процента меньше расходов за текущий период.

24. В отношении 2005/06 года Консультативный комитет отмечает заметное (на 922 200 долл. США, или на 94,3 процента) увеличение расходов на горюче-смазочные материалы, вызванное повышением рыночных цен на топливо с 0,33 до 0,48 долл. США за литр. Кроме того, Миссия ожидает увеличения расходов на следующее:

- охрана (на 7800 долл. США, или на 3,1 процента) для защиты персонала и имущества Организации Объединенных Наций после вывода воинских контингентов;
- аренда строительной техники, например бульдозеров и вилочных погрузчиков, на этапе ликвидации (на 44 000 долл. США, или на 440 процентов);
- ремонт и техническое обслуживание по статье «Наземный транспорт» (на 749 400 долл. США, или 621,4 процента), включая отладку 336 машин, отправляемых на Базу материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций или в распоряжение других миссий.

25. С выходом МООНСЛ на этап ликвидации ее авиапарк сократится с 1 самолета и 13 вертолетов до 1 самолета и 2 вертолетов.

26. Предлагаемое увеличение сметных расходов на 44 400 долл. США (176,2 процента) на консультантов, привлекаемых не для обучения кадров, объясняется в первую очередь наймом специалиста по инфекционным болезням из-за учащения случаев заболевания лихорадкой Ласса, в том числе со смертельным исходом.

Официальные поездки

27. Консультативный комитет вновь отмечает, что Миссией допущен значительный перерасход (на 577 200 долл. США, или на 144,3 процента) средств, выделенных на 2003/04 год на официальные поездки, не связанные с профессиональной подготовкой. Комитет отмечает, что, как следует из представленной ему дополнительной информации, дополнительные расходы были вызваны главным образом учащением разездов в районе действия Миссии и выездов на координационные совещания в других точках субрегиона, в ведомстве Командующего силами, с представителями Союза стран Бассейна реки Мано и Экономического сообщества западноафриканских государств, национальными и региональными деятелями, а также политическими лидерами. В то же время значительный объем поездок приходится на разезды между Миссией и Центральными учреждениями, в частности в целях «технической поддержки». **Потребность в усилении технической поддержки на данном этапе деятельности Миссии не самоочевидна, и ее следовало разъяснить полнее. Кроме того, Комитет с озабоченностью отмечает, что значительное количество поездок не планировалось и было сопряжено с посещением дальних точек, чье касательство к работе и функционированию Миссии непонятно.**

28. Консультативный комитет считает столь многочисленные поездки неоправданными, тем более в условиях, когда Миссия близится к ликвидации, а также считает, что с выделенными на поездки бюджетными средствами следовало обращаться более рачительно. Кроме того, Комитет напоминает, что в своем докладе о предлагаемом бюджете МООНСЛ на период с 1 июля 2003 года по 30 июня 2004 года (A/57/772/Add.3, пункт 31) он счел сумму испрашиваемых на официальные поездки ассигнований завышенной, тем более в условиях сокращения численности Миссии, и рекомендовал сократить бюджетную смету расходов на официальные поездки и стремиться к более продуманной организации поездок.

V. Мероприятия и заботы Миссии, связанные с ее ликвидацией

Утилизация имущества и очистка территории

29. Консультативному комитету сообщили, что Группа по утилизации имущества и охране окружающей среды, которая была учреждена в составе МООНСЛ в прошлом году, следит за всеми вопросами, связанными с утилизацией оставшегося имущества и очисткой территории в районах, освобождаемых различными подразделениями МООНСЛ. Кроме того, Миссия продолжает заниматься утилизацией своего списанного имущества. С июля 2004 года по 31 марта 2005 года было реализовано в общей сложности 2410 единиц имущества длительного пользования балансовой стоимостью 5,8 млн. долл. США, в том числе 909 единиц стоимостью 2,1 млн. долл. США, которые были проданы за 22 000 долл. США. В рамках процесса своей ликвидации Миссия подготовила проект ликвидационного плана, который был представлен на рассмотрение Департаменту операций по поддержанию мира.

30. Консультативному комитету сообщили, что Миссия следит за тем, чтобы утилизация всего имущества, принадлежащего Организации Объединенных Наций и контингентам, производилась экологически чистым способом и чтобы местные власти соответствующим образом это удостоверяли.

31. Консультативный комитет отмечает, что МООНСЛ стала первой миссией, в которой была учреждена группа по утилизации имущества и охране окружающей среды, и предлагает Департаменту операций по поддержанию мира извлечь уроки из ее опыта и документально его обобщить, так чтобы им могли воспользоваться и другие миссии.

Высокая текучесть кадров

32. МООНСЛ продолжает испытывать высокую текучесть кадров и трудности с удержанием опытных сотрудников на данном этапе ее мандата. Эта проблема уже затрагивалась в предыдущем докладе Консультативного комитета (A/59/417, пункт 19). Комитет вновь обращается к Департаменту операций по поддержанию мира с просьбой всесторонне содействовать МООНСЛ в поддержании надлежащего числа опытных сотрудников на протяжении важного этапа ликвидации Миссии.

Надзорная деятельность на этапе ликвидации

33. **Консультативный комитет обращает внимание МООНСЛ на повышенную необходимость строгого надзора на этапе ликвидации и на возможность привлечения к этому надзору внешних ревизоров.** Комитету сообщили, что Управлению служб внутреннего надзора (УСВН) выделены на МООНСЛ четыре должности категории специалистов (одна С-5, одна С-4 и две С-3) и одна должность категории общего обслуживания, однако на данный момент заполнены не все эти должности. Консультативный комитет настоятельно призывает УСВН и МООНСЛ в тесной координации друг с другом проследить за скорейшим заполнением этих должностей и ввести надлежащие надзорные механизмы в отношении заключительного этапа ликвидации. Особое внимание следует уделить обеспечению того, чтобы все мероприятия, связанные с ликвидацией, в четком порядке регистрировались и выполнялись строго в соответствии с правилами и положениями Организации Объединенных Наций и заведенной в ней практикой.

Не оформленные до конца случаи смерти и потери трудоспособности

34. **Консультативный комитет обращает внимание Департамента операций по поддержанию мира на не оформленные до конца случаи потери трудоспособности и просит МООНСЛ обеспечить скорейшее завершение всех формальностей.**

VI. Уроки и наработки

35. **Консультативный комитет просит Департамент операций по поддержанию мира в Центральных учреждениях отследить мероприятия МООНСЛ на этапе ее ликвидации и приобретенный ею при этом опыт, чтобы извлечь уроки, которые можно было бы обобщить на благо других миссий Организации Объединенных Наций по поддержанию мира.** В ходе состоявшихся у него обсуждений с представителями Генерального секретаря Комитет был информирован о том, что документирование опыта, наработок и уроков, полученных МООНСЛ во всех областях ее деятельности, станет неотъемлемой частью этапа ликвидации и что на всем протяжении этого процесса будет поддерживаться тесное сотрудничество с Центральными учреждениями.

36. Во время своего выезда летом 2004 года в распоряжение МООНСЛ Консультативный комитет с удовлетворением отметил дух сотрудничества и общности целей, исходивший от действующей в стране команды, в которую входит ряд учреждений, сообща работающих над самыми разнообразными вопросами: расселение перемещенных лиц, беженцы, разоружение, демобилизация и реинтеграция, защита детей, стрелковое оружие, кампании иммунизации, трудоустройство молодежи. Сейчас эти учреждения ожидают того момента, когда после ухода МООНСЛ многие из ее программ перейдут в их ведение и когда они сосредоточатся на экономическом и социальном развитии страны. Упомянутое сотрудничество облегчалось тем, что все вовлеченные учреждения располагались в общих помещениях.

37. Опыт МООНСЛ показывает, что, даже если основное внимание Миссия уделяла военным задачам, например наблюдению за соблюдением прекращения огня и патрулированию буферных зон между враждующими сторонами,

для достижения главной цели (мир и безопасность) важнейшее значение имеет прогресс и на целом ряде других направлений, как-то: разоружение, демобилизация и реинтеграция, гуманитарная помощь, права человека, общественная информация, восстановление и подъем, выборы, гражданская администрация, решение проблем гражданского населения, правосудие, защита детей, борьба с ВИЧ/СПИДом. В условиях, когда Миссия ликвидируется, становится все яснее, что достигнутые мир и безопасность могут быть поддержаны, только если за ними следует экономическое и социальное развитие.

38. По мнению Консультативного комитета, один из вынесенных уроков состоит в том, что скоординированное планирование всех этих мероприятий, к которому с самого начала привлекаются все вовлеченные партнеры, и тесное сотрудничество во время осуществления этих мероприятий позволило бы рачительнее использовать ресурсы, повысило бы вероятность успешного исхода, а тем самым и дало бы возможность спланировать реалистичную стратегию завершения деятельности.

VII. Заключение

39. Меры, которые Генеральной Ассамблее необходимо принять в связи с финансированием МООНСЛ в период с 1 июля 2005 года по 30 июня 2006 года, указаны в пункте 36 доклада Генерального секретаря о бюджете МООНСЛ на период с 1 июля 2005 года по 30 июня 2006 года (A/59/758). **Консультативный комитет рекомендует принять предложения Генерального секретаря при учете приведенных выше замечаний Комитета.**

Доклад Генерального секретаря о предложении о безвозмездной передаче имущества правительству Сьерра-Леоне

40. Консультативный комитет отмечает, что, как следует из доклада Генерального секретаря о предложении о безвозмездной передаче имущества правительству Сьерра-Леоне (A/59/759), балансовая стоимость имущества Миссии составляет порядка 71,9 млн. долл. США, причем имущество, стоимость которого составляет 12 процентов от этой суммы (т.е. 8,4 млн. долл. США), предлагается безвозмездно передать правительству Сьерра-Леоне. Комитету сообщили, что МООНСЛ подготовила предварительный план утилизации имущества, который основывается на разделе IV резолюции 49/233 А Генеральной Ассамблеи и учитывает рекомендацию Комитета (см. A/55/874, пункт 53) о том, чтобы предложение о передаче имущества правительству принимающей страны представлялось Комитету, а затем Генеральной Ассамблее на рассмотрение и утверждение.

41. Миссия произвела обзор своего наличного имущества и определила такие единицы этого имущества, которые уже не имеют практической ценности для Организации Объединенных Наций, но могли бы быть весьма полезны правительству Сьерра-Леоне в осуществляемых им сейчас усилиях по наращиванию потенциала. Речь идет о таких предметах, как аппаратура связи, водоочистное оборудование, аппаратура обработки данных и оргтехника, генераторы, медицинская техника, топливные емкости и расходомеры, транспортные средства, холодильное оборудование, а также сборные дома. **Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее в связи с безвозмездной передачей**

имущества правительству Сьерра-Леоне, указаны в пункте 7 доклада Генерального секретаря по данному вопросу (A/59/759). Консультативный комитет рекомендует принять предложение Генерального секретаря.

Документация

- Отчет об исполнении бюджета Миссии Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне за период с 1 июля 2003 года по 30 июня 2004 года (A/59/635 и Corr.1)
- Бюджет Миссии Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне на период с 1 июля 2005 года по 30 июня 2006 года (A/59/758 и A/59/635/Corr.1)
- Доклад Генерального секретаря о предложении о безвозмездной передаче имущества правительству Сьерра-Леоне (A/59/759)
- Доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам о предлагаемом пересмотренном бюджете Миссии Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне на период с 1 июля 2004 года по 30 июня 2005 года (A/59/417)
- Резолюция 57/291 В Генеральной Ассамблеи о финансировании МООНСЛ
- Резолюции 1562 (2004) и 1558 (2004) Совета Безопасности
- Двадцать первый доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне (S/2004/228)
- Двадцать третий доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне (S/2004/724)
- Очередной доклад Генерального секретаря о методах борьбы с субрегиональными и трансграничными проблемами в Западной Африке (S/2005/86)